

# Manuel du revendeur

ROUTE	VTT	Trekking
Ville/ confort	SPORT URBAIN	E-BIKE

# Dérailleur arrière

**CLARIS**  
RD-R2000

# TABLE DES MATIÈRES

<b>MISE EN GARDE IMPORTANTE .....</b>	<b>3</b>
<b>POUR VOTRE SÉCURITÉ.....</b>	<b>4</b>
<b>LISTE DES OUTILS À UTILISER.....</b>	<b>7</b>
<b>INSTALLATION .....</b>	<b>9</b>
Installation du dérailleur arrière.....	9
<b>RÉGLAGE.....</b>	<b>11</b>
Réglage de la course.....	11
Fixation du câble.....	14
Réglage SIS.....	16
<b>ENTRETIEN .....</b>	<b>19</b>
Remplacement de la poulie.....	19

## MISE EN GARDE IMPORTANTE

- **Le présent manuel du revendeur est essentiellement prévu pour être utilisé par des mécaniciens spécialisés dans le domaine du vélo.**  
Les utilisateurs qui ne sont pas formés professionnellement au montage de vélos ne doivent pas tenter d'installer eux-mêmes les éléments à l'aide des manuels du revendeur.  
Si certains points mentionnés dans ce manuel ne sont pas clairs, ne procédez pas à l'installation. Contactez plutôt le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
- Veuillez à lire tous les modes d'emploi inclus avec le produit.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit d'une façon autre que celle décrite dans le présent manuel du revendeur.
- Tous les manuels du revendeur et les modes d'emploi peuvent être consultés en ligne sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Veuillez respecter les lois et réglementations en vigueur dans le pays, l'état ou la région où vous exercez votre activité de revendeur.

**Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel du revendeur avant toute utilisation et vous y conformer pour une utilisation correcte.**

Les instructions suivantes doivent être observées à tout moment afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage causé à l'équipement ou à la zone de travail.

Les instructions sont classées en fonction du degré de danger ou de l'ampleur des dégâts pouvant être causés si le produit est mal utilisé.

### DANGER

Le non-respect des instructions entraînera des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

### ATTENTION

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'équipement et la zone de travail.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

- **Veillez à bien respecter les instructions fournies dans les manuels lors de l'installation du produit.**

Il est recommandé d'utiliser uniquement des pièces d'origine Shimano. Si des pièces comme des boulons et des écrous sont desserrées ou endommagées, le vélo risque de se renverser soudainement, ce qui pourrait blesser grièvement l'utilisateur.

De plus, si les réglages ne sont pas effectués correctement, des problèmes risquent d'apparaître et le vélo risque de se renverser soudainement, entraînant ainsi des blessures graves.

-  Veillez à porter des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux lorsque vous effectuez des tâches d'entretien comme le remplacement de pièces.
- Après avoir lu avec attention le manuel du revendeur, rangez-le dans un lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- **Procurez-vous le manuel du revendeur et lisez-le attentivement avant de poser les pièces.**  
Si des pièces sont desserrées, usées ou endommagées, le vélo peut se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement. Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des pièces de rechange Shimano d'origine.
- **Procurez-vous le manuel du revendeur et lisez-le attentivement avant de poser les pièces.**  
Si les réglages ne sont pas effectués correctement, la chaîne peut sauter. Vous risquez alors de tomber de vélo et de vous blesser grièvement.

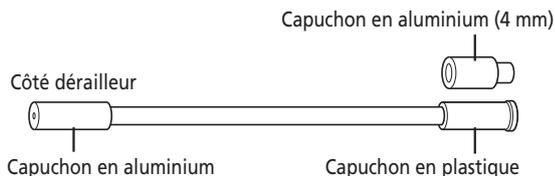
### REMARQUE

#### Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- Si les changements de pignon ne se font pas de manière régulière, nettoyez le dérailleur et lubrifiez toutes les pièces mobiles.
- Si le jeu des maillons est trop important et que le réglage des changements de vitesse ne peut pas être effectué, remplacez le dérailleur.
- Les pignons doivent être lavés régulièrement avec un détergent neutre. De plus, nettoyer la chaîne avec un produit détergent neutre et la graisser peut être un moyen efficace pour allonger la durée de vie des pignons et de la chaîne.
- Graissez au préalable le câble et l'intérieur de la gaine avant d'utiliser votre vélo pour qu'ils glissent facilement.
- Pour un fonctionnement régulier, utilisez la gaine spécifiée et le guide de câble du boîtier de pédalier.
- Nettoyez régulièrement le dérailleur et lubrifiez toutes les pièces mobiles (mécanisme et galets).
- Si le réglage des changements de pignon ne peut pas être effectué, vérifiez le degré du parallélisme à l'extrémité arrière du vélo. Vérifiez également si le câble est lubrifié et si la gaine n'est pas trop longue ou trop courte.
- Si vous entendez un bruit anormal en raison d'un jeu au niveau du galet, vous devez remplacer le galet.
- L'utilisation d'un cadre avec un acheminement de câble interne est fortement déconseillée car la fonction de changement de vitesses SIS risque d'être altérée en raison de sa forte résistance de câble.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à un usage et au vieillissement normaux.

**Installation d'éléments sur le vélo et entretien :**

- L'extrémité de la gaine qui dispose d'un embout en aluminium doit se trouver côté dérailleur.



- Lorsque la chaîne est dans l'une des combinaisons de positions indiquées dans le tableau, la chaîne et la cassette peuvent entrer en contact et générer du bruit. Si le bruit est gênant, placez la chaîne sur le plateau le plus grand qui suit ou sur celui d'après.

	Double	Triple plateau
Plateau		
Pignon		

Le produit actuel peut être différent de celui présenté sur le schéma car ce manuel vise essentiellement à expliquer les procédures d'utilisation du produit.

# **LISTE DES OUTILS À UTILISER**

## LISTE DES OUTILS À UTILISER

Les outils suivants sont nécessaires pour l'installation, le réglage et l'entretien.

Outil		Outil	
	Clé à six pans de 3 mm		Clé à six pans de 5 mm
	Clé à six pans de 4 mm		

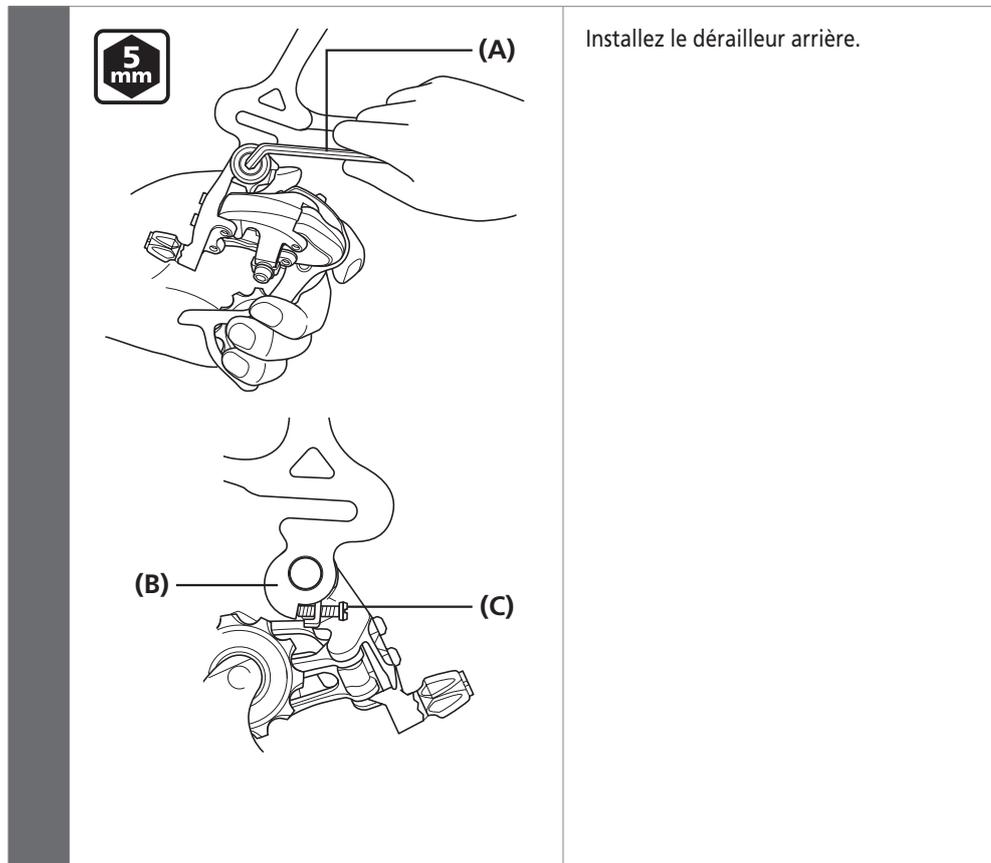
# INSTALLATION

# INSTALLATION

## ■ Installation du dérailleur arrière

Lors de la pose, veillez à ce que la déformation ne soit pas causée par la vis B de réglage de tension entrant en contact avec la patte du cadre.

### Type standard

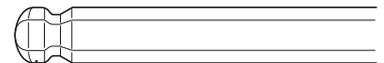


- (A) Clé à six pans de 5 mm
- (B) Patte du cadre
- (C) Vis B de réglage de tension

Couple de serrage	
	8 - 10 N·m

### REMARQUE

- Veillez à insérer la clé à six pans jusqu'à l'extrémité de l'orifice de l'outil d'axe de boîtier au moment du serrage.
- N'utilisez pas une clé à six pans à bille.



Clé à six pans à bille

**Si le serrage n'est pas effectué correctement, le phénomène suivant risque d'apparaître :**

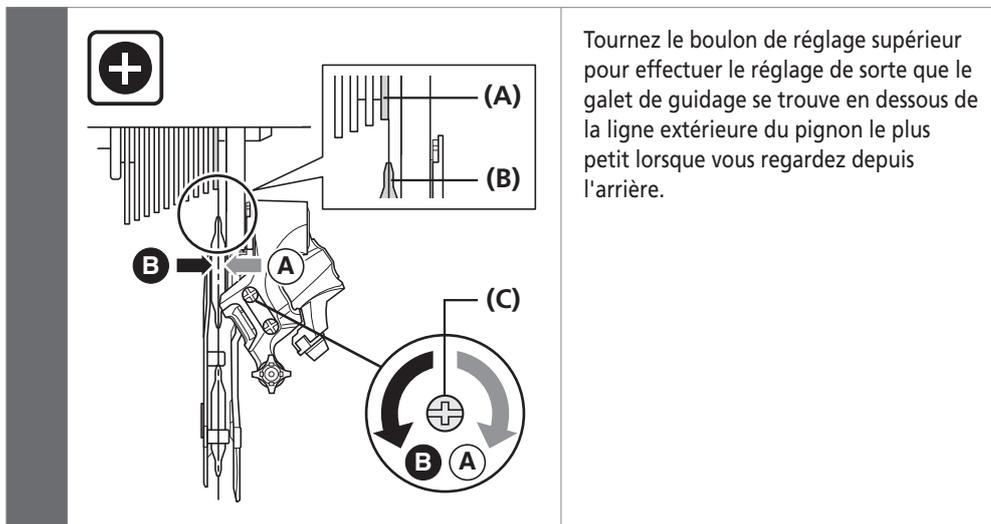
- Déformation de l'orifice de l'outil empêchant l'installation ou le retrait.
- Performances de changement de vitesse sous-optimales.

# RÉGLAGE

## RÉGLAGE

## ■ Réglage de la course

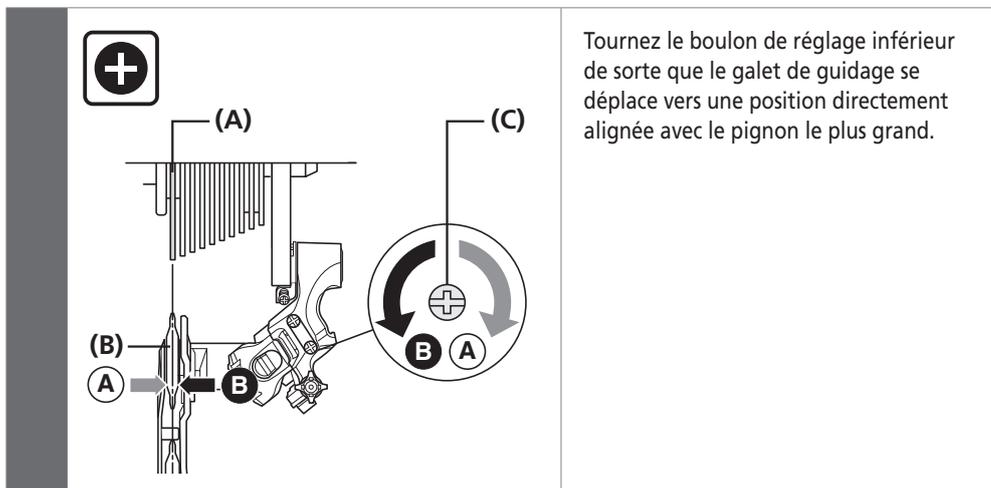
## Réglage supérieur



Tournez le boulon de réglage supérieur pour effectuer le réglage de sorte que le galet de guidage se trouve en dessous de la ligne extérieure du pignon le plus petit lorsque vous regardez depuis l'arrière.

- (A) Ligne extérieure du pignon le plus petit
- (B) Galet de guidage
- (C) Boulon de réglage supérieur

## Réglage inférieur

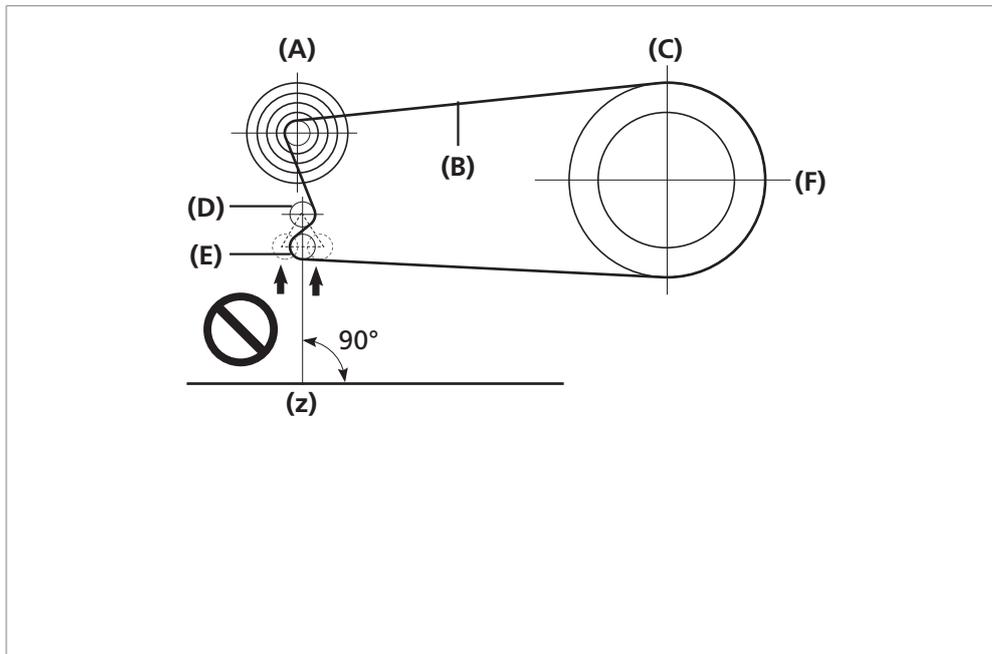


Tournez le boulon de réglage inférieur de sorte que le galet de guidage se déplace vers une position directement alignée avec le pignon le plus grand.

- (A) Pignon le plus grand
- (B) Galet de guidage
- (C) Boulon de réglage inférieur

## Longueur de chaîne

Lorsque le pignon le plus grand a 27 dents ou moins



(z) Angle droit par rapport au sol

(A) Pignon le plus petit

(B) Chaîne

(C) Plateau le plus grand

(D) Galet de guidage

(E) Galet de tension

(F) 2 plateaux avant

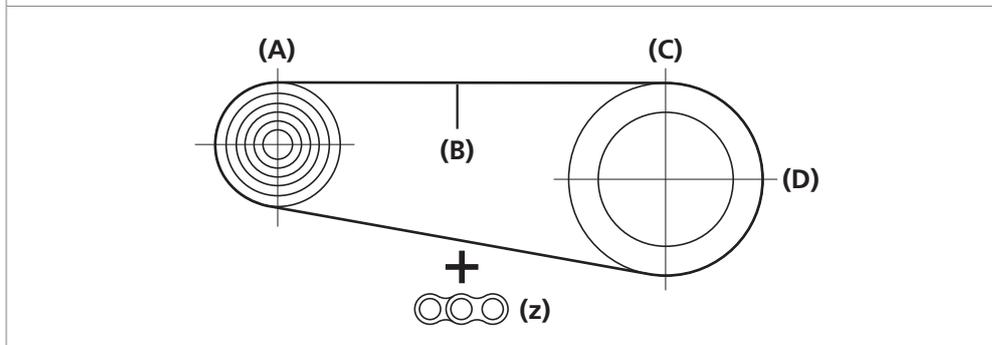


### INFORMATIONS TECHNIQUES

Placez la chaîne sur le plateau le plus grand et sur le pignon le plus petit. Procédez au réglage de sorte que la ligne tirée entre le galet de guidage et le galet de tension soit à 90 ° minimum par rapport au sol.

Lorsque le pignon le plus grand a 28 dents ou plus

Lorsque la chaîne est posée sur le pignon le plus grand et sur le plateau le plus grand, ajoutez 2 maillons au "nombre minimum de maillons pouvant être raccordés".



(z) +2 maillons

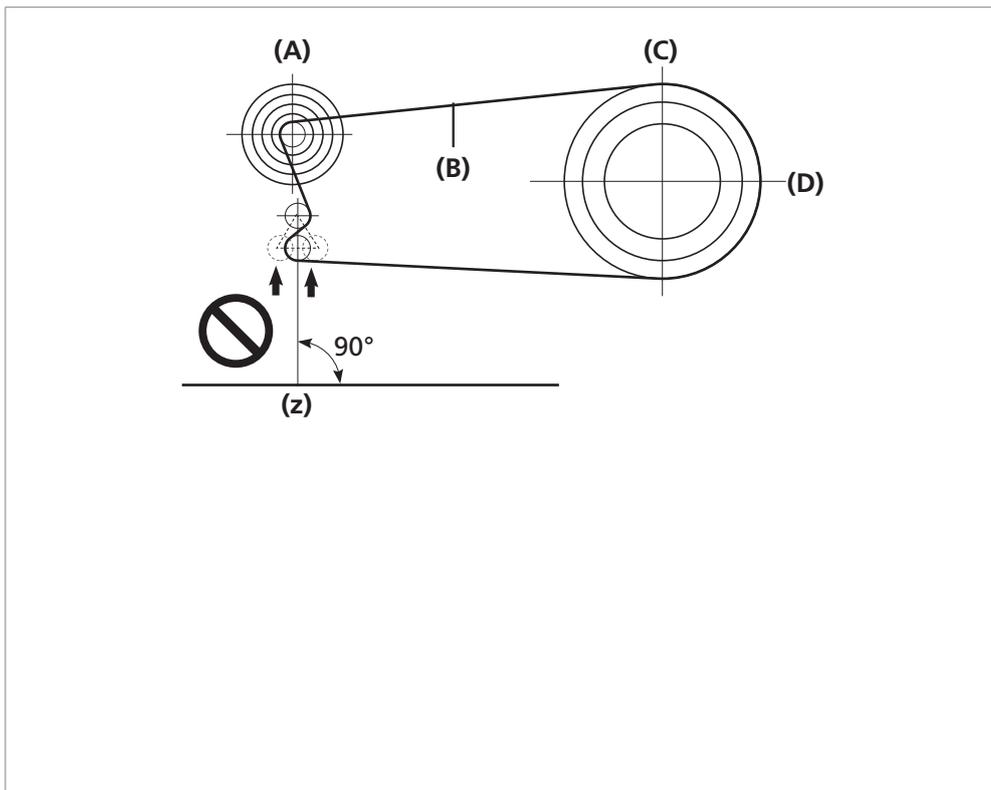
(A) Pignon le plus grand

(B) Chaîne

(C) Plateau le plus grand

(D) 2 plateaux avant

Pour un plateau avant triple (lorsque le pignon le plus grand a 30 dents ou moins)



(z) Angle droit par rapport au sol

- (A) Pignon le plus petit
- (B) Chaîne
- (C) Plateau le plus grand
- (D) Avant triple

**REMARQUE**

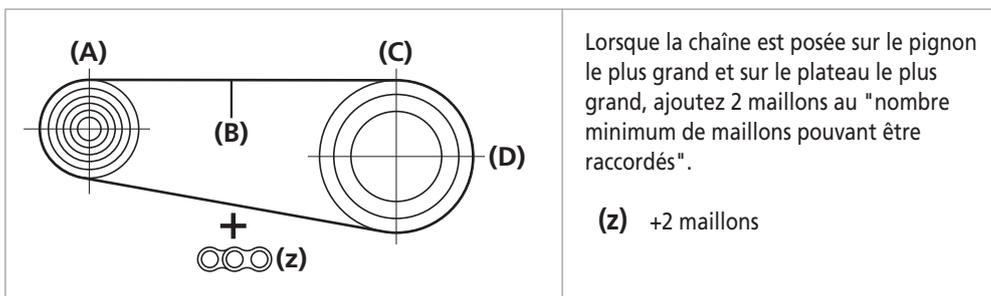
Pour le RD-A070, suivez plutôt la méthode de réglage de la section "Pour un plateau avant triple, lorsque le pignon le plus grand a 32 dents ou plus".



**INFORMATIONS TECHNIQUES**

Placez la chaîne sur le plateau le plus grand et sur le pignon le plus petit. Procédez au réglage de sorte que la ligne tirée entre le galet de guidage et le galet de tension soit à 90 ° minimum par rapport au sol.

Pour un plateau avant triple (lorsque le pignon le plus grand a 32 dents ou plus)



Lorsque la chaîne est posée sur le pignon le plus grand et sur le plateau le plus grand, ajoutez 2 maillons au "nombre minimum de maillons pouvant être raccordés".

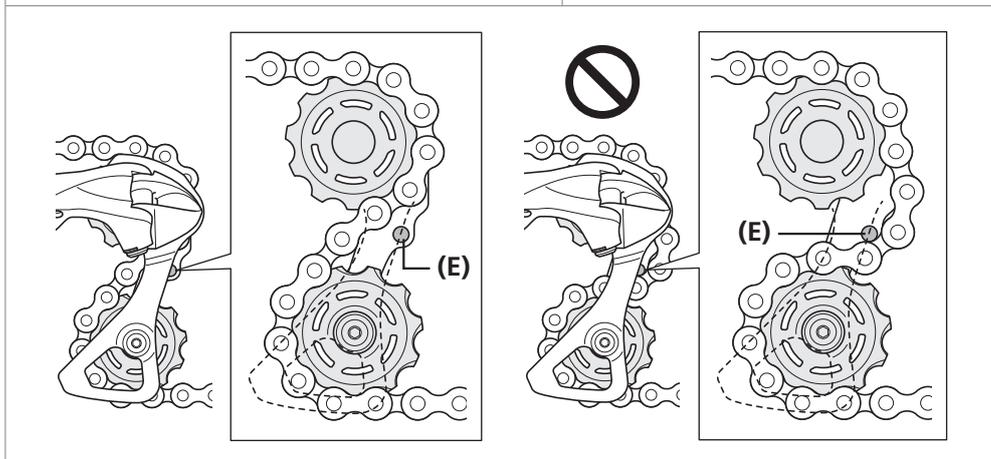
(z) +2 maillons

- (A) Pignon le plus grand
- (B) Chaîne
- (C) Plateau le plus grand
- (D) Avant triple
- (E) Goupille/plaque destinée à empêcher la chaîne de dérailler



**INFORMATIONS TECHNIQUES**

L'ensemble de plaque de dérailleur arrière est équipé d'une goupille ou d'une plaque qui empêche la chaîne de dérailler. Lorsque vous acheminez la chaîne dans le dérailleur arrière, passez-la par le corps de dérailleur arrière en partant du côté de la goupille/plaque pour empêcher la chaîne de dérailler comme indiqué sur le schéma. Si la chaîne n'est pas acheminée correctement, la chaîne ou le dérailleur arrière risque d'être endommagé.



## ■ Fixation du câble

### Découpe de la gaine

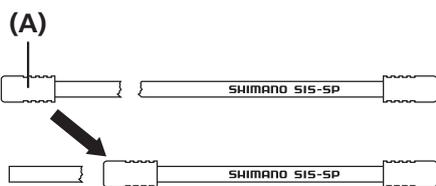
1



Pour découper la gaine, coupez l'extrémité opposée à l'extrémité avec le repère.

Après avoir coupé la gaine, arrondissez l'embout de façon à ce que l'intérieur de l'orifice présente un diamètre uniforme.

2

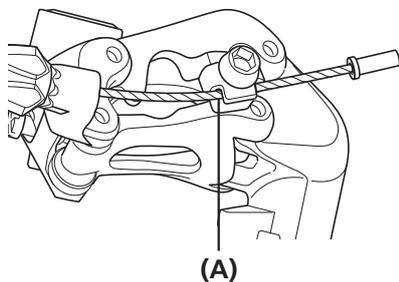


Fixez le même bouchon extérieur sur l'extrémité coupée de la gaine.

(A) Bouchon extérieur

### Branchement et fixation du câble

1



Branchez le câble interne sur le dérailleur arrière.

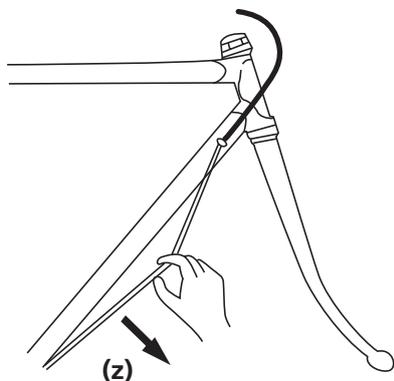
(A) Rainure

Couple de serrage



6 - 7 N·m

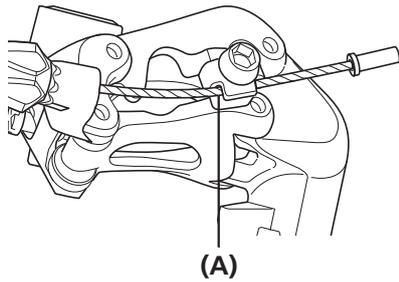
2



Supprimez le jeu initial du câble comme indiqué sur le schéma.

(z) Relever

3



Rebranchez le câble interne sur le dérailleur arrière.

(A) Rainure

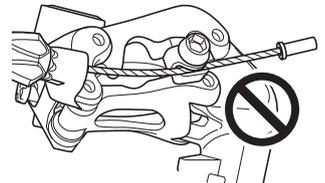
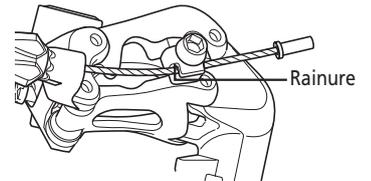
Couple de serrage



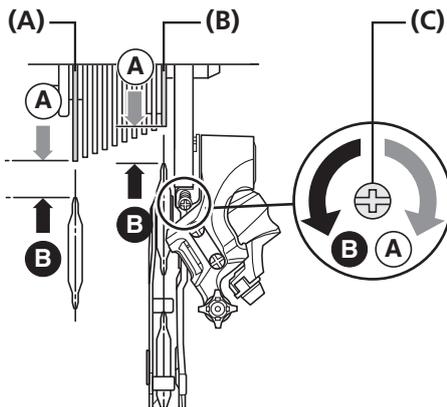
6 - 7 N·m

**REMARQUE**

Assurez-vous que le câble est solidement fixé dans la rainure.



Utilisation de la vis B de réglage de tension



Fixez la chaîne sur le plateau le plus petit et sur le pignon le plus grand, et tournez la manivelle pour changer de vitesse.

Tournez ensuite la vis B de réglage de tension pour procéder au réglage de sorte que le galet de guidage n'interfère pas avec le pignon et qu'il ne soit pas assez près pour entrer en contact avec la chaîne.

Ensuite, réglez la chaîne sur le plus petit pignon et répétez la procédure décrite ci-dessus pour faire en sorte que le galet n'entre pas en contact avec les pignons.

(A) Pignon le plus grand

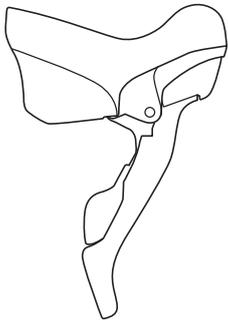
(B) Pignon le plus petit

(C) Vis B de réglage de tension

## ■ Réglage SIS

### Confirmation de la vitesse engagée

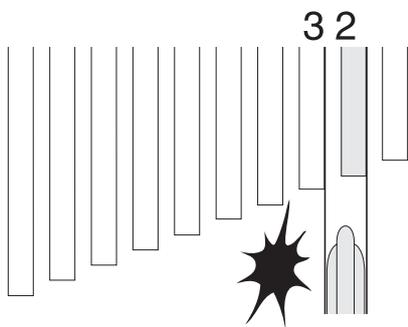
1



Actionnez plusieurs fois la commande de dérailleur pour déplacer la chaîne du pignon le plus petit au 2ème pignon.

Ensuite, lorsque vous appuyez suffisamment sur le levier pour supprimer le jeu dans le levier, tournez la manivelle.

2

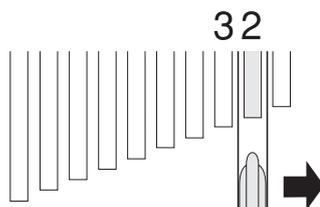
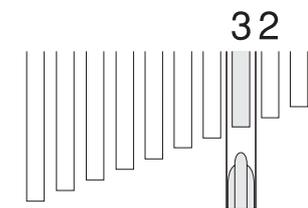
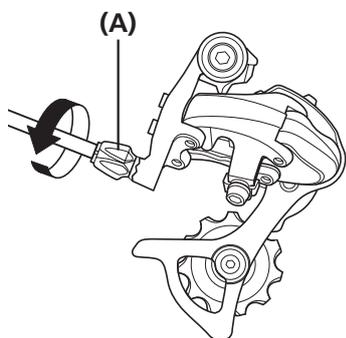


Le meilleur réglage s'effectue lorsque la manette de changement de vitesse est actionnée suffisamment pour réduire le jeu et que la chaîne entre en contact avec le 3ème pignon à partir du pignon le plus petit et fait du bruit.

### Réglage du SIS

#### Lorsque la chaîne passe au 3ème pignon à partir du pignon le plus petit

Serrez la vis de réglage du câble jusqu'à ce que la chaîne revienne au 2ème pignon à partir du pignon le plus petit. (Dans le sens des aiguilles d'une montre)

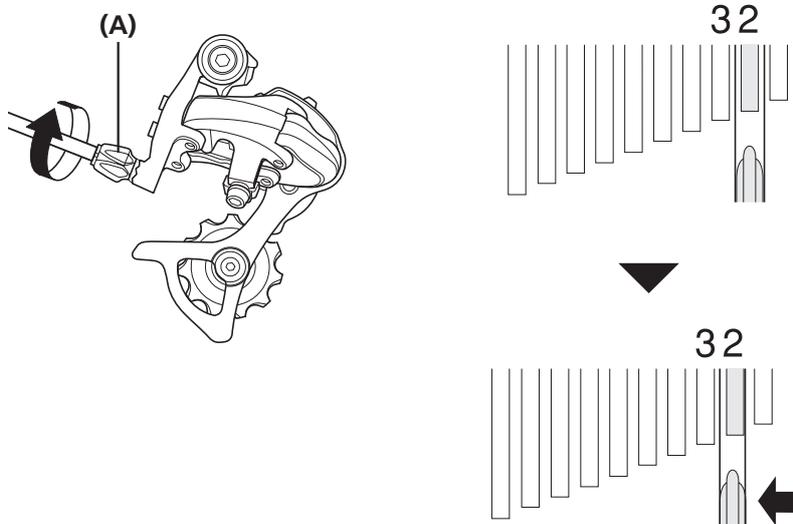


(A) Vis de réglage du câble

**Lorsqu'aucun son n'est perçu**

Desserrez la vis de réglage du câble jusqu'à ce que la chaîne entre en contact avec le 3ème pignon à partir du pignon le plus petit et émette un bruit. (Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)

1



**(A)** Vis de réglage du câble

Remettez le levier dans sa position d'origine (la position où le levier est réglé sur le 2ème pignon à partir du pignon le plus petit et a été relâché), puis tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.

2

Si la chaîne entre en contact avec le 3ème pignon à partir du pignon le plus petit et émet un bruit, tournez légèrement la vis de réglage de câble dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer jusqu'à ce que le bruit s'arrête et que la chaîne tourne régulièrement.

Arrêtez de tourner au point où le bruit cesse.

Actionnez le levier pour changer de pignon et assurez-vous qu'aucun bruit n'est émis.

3



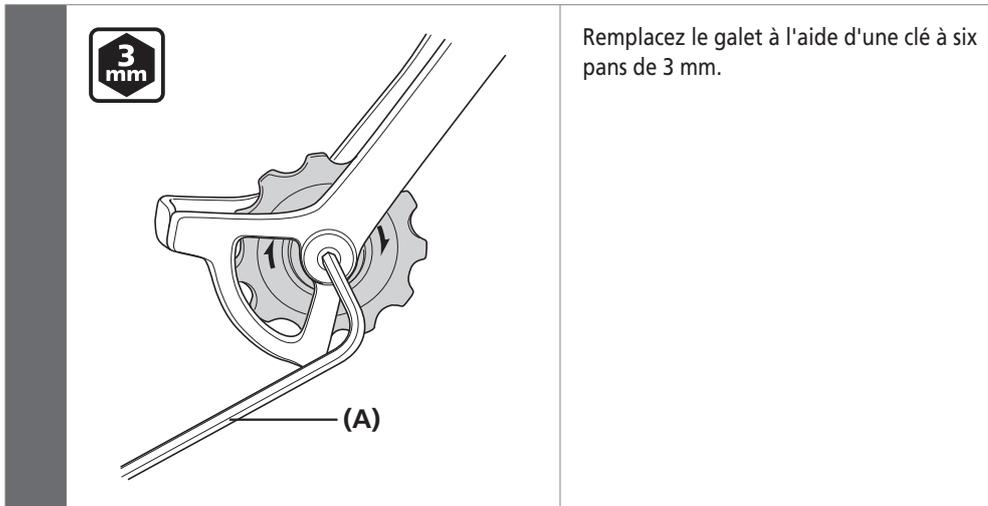
**INFORMATIONS TECHNIQUES**

Pour préserver les performances SIS, lubrifiez périodiquement toutes les pièces de transmission de puissance.

**ENTRETIEN**

# ENTRETIEN

## ■ Remplacement de la poulie



(A) Clé à six pans de 3 mm

Couple de serrage	
	2,5 - 5 N·m

